



Instrukcja / User's Manual / Anleitung / Návod / Instrukcija

Przecierak do lanego ciasta / Batter strainer / Teig Passiersieb / Sítko na halušky / Haluškové sito / Sietelis tešlai pilti

Polski:

Przecierak wykonany jest ze stali nierdzewnej i przeznaczony do przygotowywania lanych klusek oraz przecierania warzyw i owoców.

1. Przed pierwszym użyciem należy dokładnie umyć przecierak ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu, a następnie osuszyć.
2. Należy umieścić przecierak nad garnkiem z wrzącą wodą, a następnie wlać do niego ciasto, które zostanie przeciśnięte przez otwory i wpadnie prosto do wrzątku.
3. Podczas użytkowania przecierak należy umieścić stabilnie na garnku z gotującą się wodą i zachować ostrożność, aby nie poparzyć się parą lub wrzątkiem.
4. Produkt nie jest zabawką i nie powinien być używany przez dzieci bez stałego nadzoru osoby dorosłej.
5. Osoby starsze oraz osoby z ograniczoną sprawnością ruchową powinny korzystać z przecieraka wyłącznie wtedy, gdy są w stanie pewnie i stabilnie go chwycić.
6. Nie należy używać ostrych gąbek ani środków czyszczących, które mogą porysować powierzchnię produktu.
7. Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem

English:

The strainer is made of stainless steel and is designed for preparing drop noodles as well as for pureeing vegetables and fruits.

1. Before first use, wash the strainer thoroughly with warm water and a mild detergent, then dry it.
2. Place the strainer over a pot of boiling water, then pour the dough into it, which will be pressed through the holes and fall directly into the boiling water.
3. During use, ensure the strainer is stably positioned on the pot with boiling water and exercise caution to avoid burns from steam or boiling water.
4. This product is not a toy and should not be used by children without constant adult supervision.
5. Elderly individuals and those with limited mobility should use the strainer only if they can hold it securely and stably.
6. Do not use abrasive sponges or cleaning agents that may scratch the surface of the product.
7. Use the product only for its intended purpose.

Deutsch:

Das Passiersieb besteht aus Edelstahl und ist zum Zubereiten von Spätzle sowie zum Passieren von Gemüse und Obst gedacht.

1. Vor dem ersten Gebrauch das Passiersieb gründlich mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel waschen und anschließend trocknen.
2. Das Passiersieb über einen Topf mit kochendem Wasser setzen, dann den Teig hineinfüllen, der durch die Löcher gepresst wird und direkt ins kochende Wasser fällt.
3. Während des Gebrauchs das Passiersieb stabil auf dem Topf mit kochendem Wasser platzieren und vorsichtig sein, um sich nicht an Dampf oder kochendem Wasser zu verbrühen.
4. Dieses Produkt ist kein Spielzeug und sollte nicht ohne ständige Aufsicht eines Erwachsenen von Kindern verwendet werden.

PRODUCENT: TADAR spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.
Jasin | ul.Poznańska 53 | 62-020 Swarzędz | tel.: +48 61 84 65 111
www.tadar.com.pl | tadar@tadar.pl





5. Ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität sollten das Passiersieb nur verwenden, wenn sie es sicher und stabil halten können.
6. Keine scharfen Schwämme oder Reinigungsmittel verwenden, die die Oberfläche des Produkts zerkratzen könnten.
7. Das Produkt nur gemäß seiner Bestimmung verwenden.

Čeština:

Pasírovací síto je vyrobeno z nerezové oceli a je určeno k přípravě noků a pasírování zeleniny a ovoce.

1. Před prvním použitím síto důkladně umyjte teplou vodou s jemným detergentem a poté osušte.
2. Umístěte síto nad hrnec s vroucí vodou, poté do něj nalijte těsto, které bude protlačeno otvory a spadne přímo do vroucí vody.
3. Během používání síto stabilně umístěte na hrnec s vroucí vodou a buďte opatrní, abyste se nepopálili párou nebo vroucí vodou.
4. Tento produkt není hračka a neměl by být používán dětmi bez neustálého dohledu dospělé osoby.
5. Starší osoby a osoby se sníženou pohyblivostí by měly síto používat pouze tehdy, pokud ho mohou bezpečně a stabilně uchopit.
6. Nepoužívejte ostré houby ani čisticí prostředky, které by mohly poškrábat povrch produktu.
7. Produkt používejte pouze podle jeho určení.

Slovenčina:

Pretláčacie síto je vyrobené z nehrdzavejúcej ocele a je určené na prípravu nokov a pretláčanie zeleniny a ovocia.

1. Pred prvým použitím síto dôkladne umyte teplou vodou s jemným detergentom a potom osušte.
2. Umiestnite síto nad hrniec s vriacou vodou, potom doň nalejte cesto, ktoré bude pretlačené cez otvory a spadne priamo do vriacej vody.
3. Počas používania síto stabilne umiestnite na hrniec s vriacou vodou a buďte opatrní, aby ste sa nepopálili parou alebo vriacou vodou.
4. Tento produkt nie je hračka a nemal by byť používaný deťmi bez neustáleho dohľadu dospeléj osoby.
5. Staršie osoby a osoby so zníženou pohyblivosťou by mali síto používať iba v prípade, že ho môžu bezpečne a stabilne uchopiť.
6. Nepoužívajte ostré hubky ani čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť povrch produktu.
7. Produkt používajte iba v súlade s jeho určením.

Lietuvių:

Sietelis yra pagamintas iš nerūdijančio plieno ir skirtas gaminti įspaudžiamus kukulius bei trinti daržoves ir vaisius.

1. Prieš pirmą naudojimą kruopščiai nuplaukite sietelį šiltu vandeniu su švelniu plovikliu, tada išdžiovinkite.
2. Padėkite sietelį ant puodo su verdančiu vandeniu, tada supilkite į jį tešlą, kuri bus per spausta per skyles ir tiesiai įkris į verdantį vandenį.
3. Naudojant sietelį, jį reikia stabiliai padėti ant puodo su verdančiu vandeniu ir būti atsargiam, kad nenusidegintumėte garais arba verdančiu vandeniu.
4. Šis produktas nėra žaislas ir neturėtų būti naudojamas vaikų be nuolatinės suaugusiojo priežiūros.
5. Senyvo amžiaus žmonės ir asmenys su ribotu judrumu turėtų naudoti sietelį tik tada, kai gali jį saugiai ir stabiliai laikyti.
6. Nenaudokite aštrių kempinių ar valymo priemonių, kurios gali subraižyti produkto paviršių.
7. Produktą naudokite tik pagal jo paskirtį.

PRODUCENT: TADAR spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.

Jasin | ul.Poznańska 53 | 62-020 Swarzędz | tel.: +48 61 84 65 111

www.tadar.com.pl | tadar@tadar.pl

